

052



భరణి వారి

నైలామజ

• 1949

పాఠశాలలు /
చారాలు 2.

లంకా /
కూటలు /
పాటలు /
రానికూ /
రాజ్యం /



★ న టీ న టు లు ★

పి. భానుమతి :	—	లైలా
ఎ. నాగేశ్వరరావు :	—	ఖయస్, మజ్ను
సి. యస్. ఆర్. అంజనేయులు :	—	ఇరాక్ ప్రభువు
శివరావు :	—	అన్వార్
యమ్. క్రిష్ణమూర్తి :	—	అమీర్ సర్వార్
ఆరణి సత్యనారాయణ :	—	అమీర్ ఉమ్రి
హేమలతాదేవి :	—	బేగం సర్వారి
శ్రీరంజని (జూనియర్)	—	జరీనా
సురభి బాలసరస్వతి :	—	జోరా
విమలాదేవి :	—	జుగ్ను
సీతారాం :	—	మౌల్వీ
అన్నపూర్ణదేవి :	—	మౌల్వీ భార్య
చి॥ చిట్టిబాబు :	—	చిన్న ఖయస్
బేబి క్రిష్ణవేణి :	—	చిన్న లైలా
నృత్యము :	—	లలితా ఓ పద్మిని

లైలా - మజ్ను

★
కథాసంగ్రహము

లోకప్రసిద్ధమైన ప్రేమగాథలలో లైలా మజ్నుల కథ అత్యుత్తమము. లైలా అమీర్ సర్వార్ కూతురు. ఖైస్ అమీర్ ఉమ్రా కొడుకు. సర్వార్‌గా ఉమ్రా ప్రాణస్నేహితులు. ఉమ్రా పరగణాలోనే సర్వార్ ఉంటున్నాడు.

లైలా, ఖైస్ ఒక్కచోట జన్మించారు. ఒక్కబళ్లో చదువు కున్నారు. ఒక్కటే మననూ. ఒక్కటే ఊహ. వారి వయస్సు తోపాటే వారి ప్రేమకూడా వర్ధిల్లింది. ఒకరినివిడిచి ఒకరు ఒక్కక్షణం కూడా వుండలేరు. వారి జీవితమూ, లోకమూ, ప్రేమే!

లైలాతండ్రి కీ విచ్చలవిడి నచ్చలేదు. తన కూతురును అదుపులో పెట్టి, కొడుకును మందలించుకోమని ఉమ్రాని హెచ్చరించాడు. అతని సమాధానాలు రుచించలేదు. స్నేహితులమధ్య పగలూ, పొగలూ చెలరేగినయ్! ఛత్రుమని—లైలాతో—తన పరిజనంతో ఆవూరు విడచి మక్కాకు వెళ్లిపోయినాడు. లైలాను విడచి ఖైస్ ఉంటాడా? వెనకాలే ఆతడూ పయనమైనాడు.

మక్కాలో, లైలామనసు మార్చటానికి తండ్రి యెన్నోమార్గాల ప్రయత్నించాడు. మగని మనసు మార్చటానికి లైలాతల్లి యెంతో శ్రమ పడింది. కాని మారలేదు. ప్రేమమూర్తి లైలా లోకమూర్తి అయింది. అహోరాత్రాలూ అన్నపానాలు మాని, ప్రియుని దర్శనంకోసం తెన్నులు చూసింది.

ఒకనాడు సర్వార్ మహల్లో లైలా చేతిమీదుగా దానాలు పుచ్చుకోవటానికివస్తున్న ఘోరీర్ల వెనుక ఖైస్ కూడా మహల్లో ప్రవేశించాడు—భిక్షాపాత్రతో. కన్నులు కన్నులూ కలుసుకున్నయ్. మనస్సులుపొంగి కట్టలు తెంచుకున్నయ్! ఒక్కమాటయినా—పలికాకో—లేదో—చెలికత్తె తలుపు మూసివేసింది. ఖైస్ భిక్షాపాత్ర నేలజారి అతని హృదయంలా గే పగిలి ముక్కలైపోయింది. కన్నీరై ఖైస్ వెళ్లిపోయినాడు.

ఒక చోట ఉండి, చూడకుండా ఉండగలరా! ఖైన్ మారు వేషంతో మహల్లో ప్రవేశించి చెలికత్తెతో రాయభారం చేశాడు. మరునాడు రాత్రి—తోటలో సమావేశం. మనసు విప్పి మాట్లాడుకొన్నారు. గుండెలు చల్లబడినయ్. కాని - కోరికలో! ఉరుకులూ - పరుగులూ - ఉండని స్తవా ఒక చోట - చాటుగా—

సర్వార్ ఇంటలేనివేళ—మళ్ళీ ఖైన్ మహల్లో ప్రవేశించాడు, లైలా దర్శనానికి. లైలా వెంటనే వెళ్ళమని బ్రతిమాలుతూనే ఉంది. అంతలోనే సర్వార్ ఉన్నట్టుండి ఊడిపడ్డాడు. ఖైన్ చెంపలు వాచి పోయినయ్—ప్రాణాలతో నెట్టివేశారు.

ఇక లైలానుచూసే అవకాశంకూడా లేదు ఖైన్ కు. వెర్రివాడై వీధులవెంట—“లైలా! - లైలా!” అని అరుస్తూ తిరుగుతున్నాడు. అల్లరిమూకలు అతన్ని వెర్రివాడికిందకట్టి రాళ్లురువ్వి రెచ్చగొడుతున్నారు. అతడు నిజంగా “లైలాకా మజ్నూన్.”

నగరం నడివీధుల్లో ఆక్రందించే ఖైన్—అంతఃపురం కిటికీకమ్ముల చాటు లైలా—దొంగిలించుకునే కంటిమాపుకే వారి ప్రేమ ఫలం. వారి ప్రేమ తపస్సు!

ఇంతలో ఇరాక్ షహజాదా ఆ నగరానికి విజయం చేశాడు. అన్వార్ అనే స్వార్థపరుడు అప్రభువుకు తోడైనాడు. వీధిలో వస్తూ,

ప్రభువు ఖైన్ నుచూచి అన్వార్ వల్ల ఆకథ తెలుసుకొన్నాడు. ప్రభువులచిత్తం ఊరుకుంటుందా! మగవాణ్ని పిచ్చెత్తించగల ఆ పిల్లదాన్ని కన్నారా చూసితీరాలి! అన్వార్ కుర్రకుంకలను జమచేసి—సర్వార్ మహాల్ ప్రక్కన ఖైన్ వస్తున్నట్లు కేకలు వేయించాడు. లైలాకు ఈ నాటకం ఏం తెల్పు? మామూలుగా కిటికీ తెరచి చూచింది. మెరుపల్లే మాయమైంది. ఆ మెరుపు చాలదూ! షాజాదా ముగ్ధుడైనాడు. ఆ అందం, ఆలావణ్యం, తనదికావాలి! అన్వార్ ను బలవంత పెట్టాడు.



కర్ర - నాగటిసందులోపడ్డాడు అన్వార్! ఎన్నివిధాలనో ప్రభు వులపంతంమాన్పించాలని చూశాడు. తప్పలేదు. తన వలపుకత్తె - లైలా చెలికత్తె - జోరాసాయంకోరాడు. ఆమె నిరాకరించింది. ఏమిటి చెప్పడం! - ఖైస్ నే చూపిస్తే మనస్సు మార్చుకుంటాడేమో - అది చేసినా మానలేదు. లైలాతో పెళ్ళి కుదర్చక పోతే తలతీస్తానన్నాడు. బంగారంకురిపించాడు అశ గెల్చింది. సరేనన్నాడు రాయబారానికి.

ఉమ్రా, కొడుకు దురవస్థచూసి, గత్యం తరంలేక సర్వార్ను. ఆశ్రయించి పుత్రభిక్ష వేడుకొన్నాడు. నీకొడుకు పిచ్చివాడుకాదని నిరూపిస్తే - తనకూతుర్ని స్తానన్నాడు సర్వార్! అంతా సంతోషించారు. పెద్దల సముఖంలో పరీక్షజరిగింది. నిజానికి ఖైస్ పిచ్చివాడైతేగా? మంచివాడేనన్నారు. పెళ్ళిసంబంధం ఖరారు కాబోతున్నది. అంతలో అన్వార్ కానుకలతో వచ్చి, షాజాదా, సర్వార్ అల్లుడు కాదల్చుకొన్నాడని చెప్పాడు.

అగ్నిపర్యతం బ్రద్దలైంది. లోపలలైలా - మహాలులో ఖైస్ - కేకలు! సర్వార్ మతి మారిపోయింది. కడుపు మండింది. నిష్కారణమైన నింద, నాపిల్లను ఇవ్వనని తరుమకొట్టేశాడు ఖైస్ను. ఈ పెళ్ళి నాకువద్దని లైలా ఎదిరించింది. ఖైస్ దేవిడిముందు - మాజీవితం నాశనం చెయ్యద్దని తల బ్రద్దలు కొట్టుకుంటున్నాడు. ఉమ్రా - ఈ అవమానం భరించలేక నీఖర్మము నీదని విడిచి వెళ్ళిపోయినాడు.

ఒకరియేడుపు - ఒకరినవ్వు! లైలాను వెంటదీసుకొని షాజాదా ఇరాక్ కు పయనమైనాడు. అమాయకురాలు లైలా, బలానికి-పంతాలకు బానిసయై వెళ్ళిపోయింది. ఆమె హృదయంమాత్రం ఖైస్ దే! ఆదృశ్యం కన్నారాచూచిన ఖైస్ కన్నీటితో సాగనంపాడు. తనకు సుఖంలేనే లేదు. ఆమెవినా సుఖంగా ఉంటే చాలు. ఆమెస్మృతే తనకు చాలునని మనసు కుదటబపరచుకున్నాడు ఖైస్. అతని బ్రతుకు ఎడారిలో - ప్రేమయెడారే -





ఎడారిలో ప్రయాణంసాగించి లైలా ఇరాక్ చేరింది. షాజాదా ప్రాసాదానికిరాణినిచేసినా - ఆమహల్లో ఆమె ఖైదీయే. వేద నామూర్తియే!

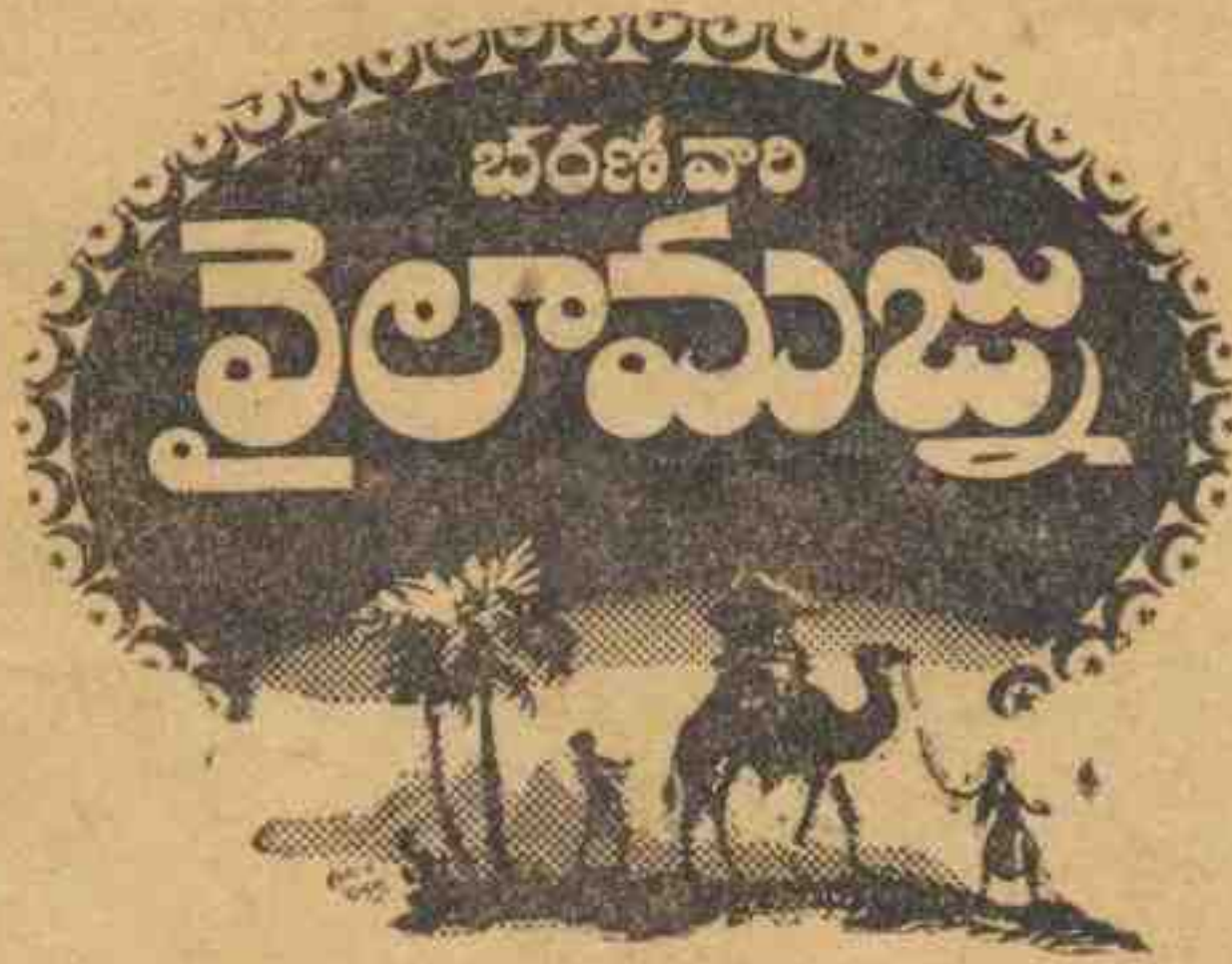
ఇరాక్ ప్రభువు లైలాను తీసుకురావడం ఆతన్నివలచిన జరీనాకు ఇష్టమవుతుందా? జరీనా లైలాను కల్సుకుని నిష్ఠూరాలు పలికింది. నిజం తెల్సుకున్నప్పుడు నీరైపోయింది. తనవలె లైలా కూడా భగ్నహృదయ. లైలాను బలవంతపెట్ట వద్దనీ, నీకు దక్కదనీ-విడిచిపుచ్చమనీ ప్రభువుకు నచ్చచెప్పింది. వింటారా ప్రభువులు - ఐశ్వర్యానికి లొంగనిఆడదిలేదని వారి అహంకారం!

షాజాదా వైభవసర్వస్వం లైలాముందు వ్యర్థమైంది. స్వార్థం కోసమైనా లైలాకు వత్తాసిచ్చిన జరీనా జీవితంకూడా వ్యర్థమైంది. అహోరాత్రాలు లైలా తన ఖైన్ కోసం పలవరిస్తూ చందమామతో రాయబారాలు పంపుతోంది. ప్రభువు, పట్టలేక ఒకనాడు తేల్చుమని నిర్బంధించాడు! జవాబేముంది! 'నన్ను ముక్కలుచేసి నీకసితీర్చుకో - కాని నేను నీదాన్నికాను!' బ్రతిమాలింది. కాళ్లావేళ్లా పడ్డది. ప్రభువు ఆమె మనోనిశ్చయానికి ఆశ్చర్యపోయినాడు. పవిత్రప్రేమకు ముగ్ధుడైనాడు. లైలా—ఇక ప్రేయురాలుకాదు. సోదరి. ఆమాటే అన్నాడు. లైలా నివ్వెరపోయింది. రాజలాంఛనాలతో ఖైన్ వద్దకు సాగనంపినాడు.

లైలా ఎంతో ఆనందంతో బయలుదేరింది. ఆమెకోసం—ఆమె దూపులు కట్టుకుంటూ ఖైన్ యెడారిలో తిరుగుతున్నాడు. ఎట్టకేలకు వాళ్లిద్దరూ కల్సుకున్నారు—నిర్మలప్రేమ యెన్నడూ వ్యర్థంకాదు. ఈలోకంలో కాకపోతే—ఆఅమరలోకంలో ఫలిస్తుంది.

ఆ దంపతులు ఈ నాటికీ యువకులకు

ఆదర్శ ప్రేమమూర్తులే!



— పాటలు —

చిన్నలైలా-ఫ్రైస్ :—

నీవేనే నా చదువూ మాల్వీనీవేనే లైలా ॥
 తీవెలుతీర్చే ఒరవడిలో కోయిల నేర్పే పాటలూ
 మన మనసేలే కలలూ ఆ బడిలో లేవే—రావే ॥
 బడిలేదు మనకు ఎడబాటేలేదూ
 మన ఆటపాటలింతే ఏనాటికేను నీవంతే ॥
 మున్నెవరూ విని ఎరుగని పాటా వినిపించేనే నీ సరసా ॥
 పులకించి నీసరసనా నటియించేనోయ్ ఆవరుసా ॥

లైలా-ఫ్రైస్ :—

హాయి - హాయి ఈ జీవితమే హాయి
 అంతు తెలియనీ యీ యనుభవమే హాయి ॥
 పూచినా పూలతీవై విరబూచినా వెన్నెలై
 పలువన్నె చిన్నెలా
 వెలయు యీ ప్రేమజీవితమే హాయి ॥
 పలుకవే నా జీవసితారా మరోసారి ఆ పలుకే
 మనమే జగతికి నవ్యదివాళీ
 ప్రేమకు మనమే నివాళీ - హాయి



2. లైలా-ఫైన్ :-

ఫై॥ రావో - నను మరచితివో రావో - చెలి నను మరచితివో
కనులైన కానలేని కటికచీకటేనే - లైలా॥

లై॥ రాలేనో ప్రియతమా పిలువలేను - పలుకలేను
కదలరాని బందీరా - నీ - లైలా
ఏలో - జగమెల్ల పగబూనెరా॥

ఫై॥ నిలువలేను ఒంటరిగా బ్రతుకె బరువుగా
తరముగాని దిగులుగా - లైలా॥

లై॥ పవలు రేలు - వరదవారు కలల బరువుతో
కలగి మాసిపోవునా - లైలా॥

3. లైలా-ఫైన్ :-

విరితావుల లీలా మనా జాలినా చాలుగా నీవే నేనుగా॥
జీవనరాజ్యము నేలే - రాజువునీవే జగజగాల సాగసు నీవే
నీపదసీమే - నా కాపురమాయీ॥

ఫై॥ నన్నూ నా మనసేలే - మోహిని నీవేనే
నవజీవన వాహినివే వన్నెలమైనా! - నా వన్నెలమైనా!

లై॥ ఈ సుఖలీలా - మనదే - లేదిక ఎడబాటే

జాబిలిలేనీ చకోరీ జీవము నిలిపేనా

నినువినా లైల మనజాలునా

జీవము నీవే - నా దైవము నీవే॥

ఫై॥ మలగిపోని నా ప్రేమా చెలియా మరగనేనిన్నే

కలకాలమిటే సాటిలేనీ

తనివోనీ ప్రేమతో మ్రోయగ జగమే

ఈమాయని గాధా ఈ తీయని బాధా



4. లైలా :—

నినుబాసి పోవుదానా కొనుమా సలాము ఖైస్ !
ఈ చోట విడని జోడ్డె నడయాడి పాడినాము
ఎడబాటులేని మనకూ నేడీ విఘాతమాయే ॥

ననుబాసి నిముసమైనా మనలేని నాదు ప్రియుడు
నాజాడ తెలియగోరీ అడిగేనొ మిమ్ముచేరి
ఏదారిలేక లైలా నినుబాసి పోయెననరే ॥

నారాజు సెలవు వేడే తడవైన లేదు పవనా
ఏనాటికైనా లైలా నీదే నటన్నదనుమా ॥



5. అన్వార్ :—

ఆయీయే ! ఆయీయే ! ఆయీయే !

అస్సలాం అలేకుం-అంతా బాగున్నారా
కళ్ళప్పగించి చూస్తారేం నేనే భాయీ సాబ్ !
ఆయీయే ఆయీయే మనిషైతే బ్రతికుంటే
కళ్ళూ చెవులూ రెండూవుంటే
మన్నెరుగనివారే లేర్

ఈ వేషాలకు మనదే పేర్ ! ఈవూళ్ళో మనపేరన్వార్ !
వినోదాలా జాగీర్దార్ ఆయీయే - ఆయీయే ॥

ఆ నేవాలో - జా నేవాలో

ఖుషామత్ - చాహా నేవాలో ఆయీయే - ఆయీయే.

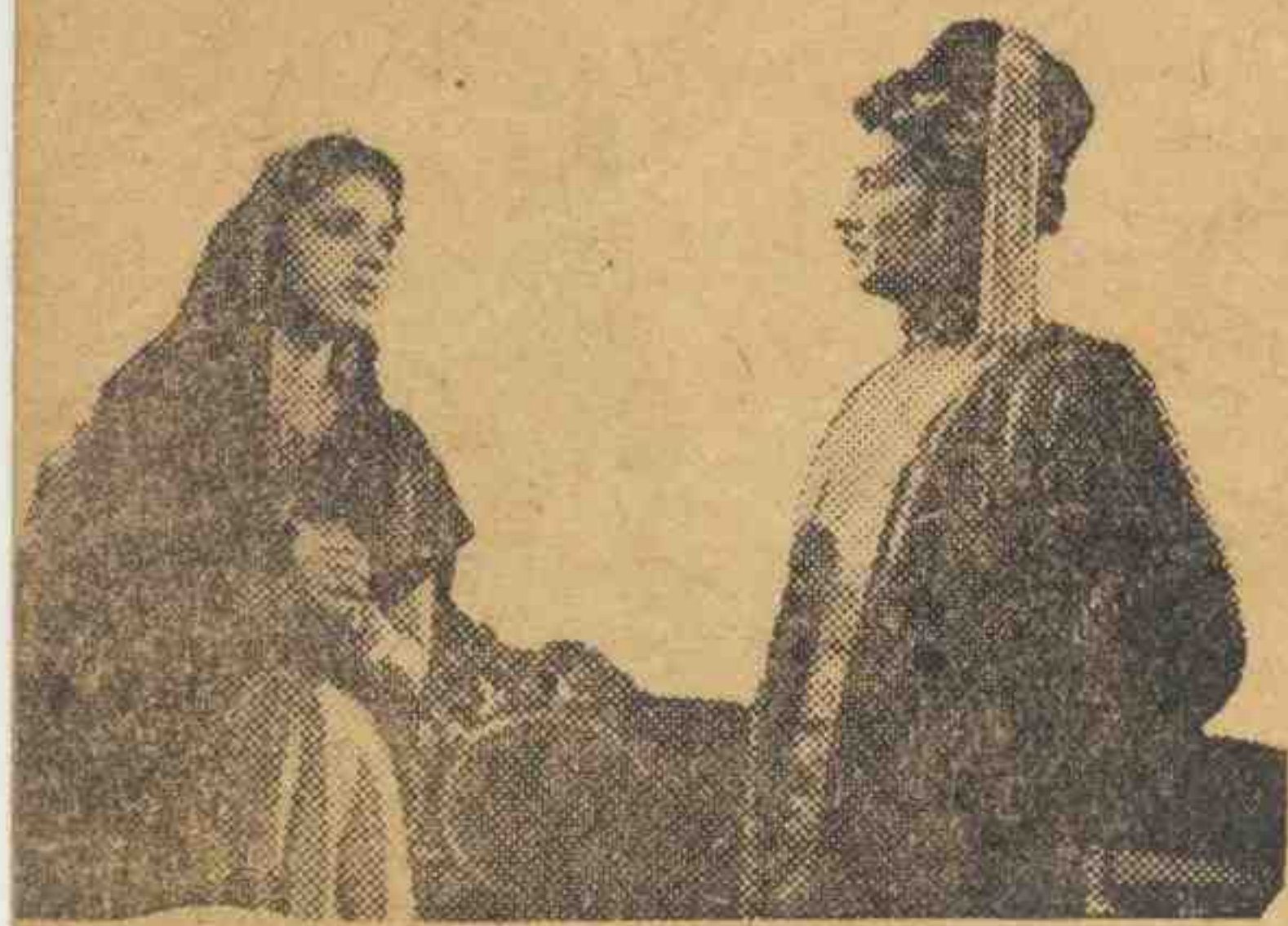
మజామిలేంగా - మజామిలేంగా

తినిపిస్తాం - రుచి చూపిస్తాం ఆయీయే - ఆయీయే

డిపర్ అల్లాహ్ - వహ్వా - వహ్వా

నీచే జమీన్ హై - తీక్ హై

బీచ్ మే మనం హై - తీక్ హై తీక్ హై.



ఏదునియా ఎక్ దిన్ కామనమంతా మజ్జానా
 మర్నేతక్ హస్ తే హస్ తే జీనా
 తికానా - ఖానా - బౌర్ గానా
 మజామిలేంగా - మజామిలేంగా
 తినిపిస్తాం - రుచి చూపిస్తాం
 ఆనేవాలో - జానేవాలో
 ఖుషామత్ చాహ్ నేవాలో

మజామిలేంగా - మజామిలేంగా ఆయియే - ఆయియే.

6. బృంధు :—

ఈనాటి మాపాటా ప్రేమించే జవ్వనులా
 మనసుకదిపే ఆటా - సయ్యాటా
 అనందముపొంగారా-ఈ ఆటా పాటలా మా చెలితో వేడుకమీరా
 చేరి మజాగా ఆడేఆటా - సయ్యాటా || ఈ||
 ఏరారాజున కీచెలీ - రాణీయ్యెనో
 రారాణీ అయిననాడూ - పలుకైనా పలుకదేమో
 మాటే మాటాడదు పోనీ -
 మోమైనా కనేనా మామోమే చూచేనా || ఈ||
 బౌనానులే - ఈతీరు మగువలే
 ప్రియుజేరి వలపులెన్నో చూపేరులే || ఈ||
 ప్రేమించీ కుమిలే బడాదాడీ సర్తారూ
 ఎన్నెన్నో దర్జాలా - వెలిగేటి పహజాదా
 పడుపాటే ఈ పాటే - సయ్యాటా || ఈ||

7. ఫక్టీల్లు :—

మనుచుగాతా - ఖుదా తోడై నిలుచుగాతా - నిరతమూ ||నిను||
 కనికరించే దైవమే మనపైని జాలి మానునా
 బ్రతుకుపైనా - నిరాశా పడనేల ఏల ప్రయాసా
 విడువనేల భరోసా ||మ||

ధైర్యమూనీ - నిలుతు వేనీ జయము నీదేగా
వీడినా వెనుకాడినా పెనుచీకటేగా జగానా
చీకటే యీ జగానా

ఖై॥ బ్రతుకలేనే నినూబానీ ప్రేయసీ
ప్రేమభిక్ష ప్రసాదించీ
కావరావే బిరానా కానవే కనికరానా

8. ఖైన్ :—

జీవన మధుభాండమే పగిలె తు నాతునకలై
మరువరాని గురుతుగా మిగిలె శిథిల శకలమే
ముగిసెనా నాగాధా - మనప్రేమకథా
జీవన మధుభాండమే పగిలె తు నాతునకలై
మరువరాని గురుతుగా మిగిలె శిథిల శకలమే

॥ముగి॥

కనులకు కుసుకేరాదూ బెదరినమది కుదురుకోదు
మందులేని వ్యాధిగా మరణమే - శరణముగా

॥ముగి॥

9. నృత్యగీతం :—

నినుగని మనసున - ఎన్నరాని చిన్నలెన్నో
వెలసెర-ఓ-షహజదా
జిలిబిలి తలపులు - పూచి నను వేచెనుర ఓ - షహజదా
నిన్నేవలచీ - నిలచెరా
దయా - తలచీ - పిలువరా
ఓ - కనుల కనరారా - వయసుదానసుర
వినర - కొనర - వరాలరాజ రార -
ఓ షహజదా

॥నిను॥

10. లైలా :—

ప్రేమే నేరమానామపై యీ పగేలా
వేదనగానే - మా వలపంతా వేసారునా-



ఏకారనోమూ నోచుకున్నానో నేనూ
 కూలే నిరాశై లైలా బ్రతుకే
 ప్రియుడే వగపాలై - మలిమాలెనే
 కొనవూర్పుగా - నిలబాలేనా
 వగపేతుదగా - యీలైలా - మనునా
 నా ఆశయే మాసీ - పోయే
 మరువలేను నీదు - చిన్ననాటి బాస
 తుది ఏదియైన - నీధ్యానమే లైలా పాట -

॥ప్రేమే॥

॥ప్రేమే॥

11. లైలా :—

ఆహా - ఫలియించెగా
 ఫలియించేను ఆహాహా ప్రేమలూ - మా ప్రేమలూ
 మనసున కలతలు మాసెగా పెనగొన్న
 మన ఆనందలత కనువిందుగా పూసెగా - విరబూసెగా
 ఇకవంతే లేక మనియేను వలపంతా వాని ధనమానుగా
 ఆహాహా - ప్రియుని కనుసన్న అనురాగాల నవభోగాలా
 మించెదా - లాలించెదా ప్రణయాలూ పండుపువుతోటా
 ఎలతోటి బోటి తొలిపాటలా కులికేపలుకు నవుతానూ
 కలలోకాల మురిపించేనూ

॥ఆహాహా॥

12. ఫైన్ :—

పోదువో - ఓ ప్రియతమా! పయనమయేప్రియతమా!
 నను మరచిపోకుమా
 కరగునవే తారకలూ మోముదాచె రేగాజూ
 రగులునే నామదిలో
 ఏదోతీరని బాధా - ప్రియతమా
 విధిబలీయమని తెలుసూ తెలుసునాకు నీమనసూ
 తనువులు వేరై నా మన మనసొకటేనే

॥పయన॥

॥ప్రి॥



దూరదేశమేగదవో పెండ్లికూతురా
కనులనీరు నింపకుమా
నుఖపడుమా నీవై నా ||ప్రియతమా ||

13. నృత్యగీతం :—

అందాలా చిన్నదానా
బంగారూ వన్నెదానా
పిలుపు వినవేలా - ఈ బిగువేలా చెలీ
నాజోలీ - నీకేలా - వగలూ చూపవేలా
చనువులికచాలూ - సాగవు నీ యాటలూ -
చల్లని చూపుల కోపా మానవే

నీదయ నాపైన చూపవే
తేనీయలూరే మాటలు నీదూ తెలుసునులే పోపోరా
వయ్యారీ-మరూనీ కఠారివే మనవి వినవేలా - చేరగరావే చెలీ
నమ్మించీ - నను మోసగించి
నట్టేట ముంచేవో నమ్మవే అల్లాతోడు
నీజోడూ వీడనే - నీ జోడూ వీడనే
బాస తప్పకోయీ నీదాసనోయీ
వలపుల మిఠారీ-ఈ బిగువేలా చెలీ

||అం||

14. జరీనా :—

వీలపగాయే - ప్రభో - మనకూ - ఇటులేలపగాయే
జాలీ కనవేలో - నాపైనా - నేరాలేమో
విషమాయే ప్రేమా మసిగూయే మనసే
వ్యసనమి ఫలమ్మాయే ఆరీపోయేగా - నా - ఆశాజ్యోతి
కసితీరెననాపై - ప్రభో - నీకూ
మసలిపోవు నా|| రక్తాశ్రువులూ రాయేనా - నీమది రాయేనా
మనసేలేని - పైమోహాలేనా

||ఏ||





15. లైలా-మైన :—

లై॥ జాబిలీ - జాబిలీ - ఓజాబిలీ

చెలునిగని - నిజమిదని - తెలుపుమ - ఓజాబిలీ
నిరతమనీ - తలచినా - ప్రేమసుధా వాహినీ
ఎండమావులాయెననీ । చెలినిగనీ - నిజమిదనీ॥

మై॥ జతవిడనీ - జంటగా

మెలగితిమే - ఓనాడూ ఆ తలపే ఈనాడూ
మిగిలెననీ - చెలినిగనీ - తెలుపుమ - ఓజాబిలీ

లై॥ లోకము దైవము ఏకమైపోయే

మాకు ఎడబాటులై నా మాప్రేమా మాయునా

మబ్బులెన్ని ఏకమైనా నీకాంతి మాపజాలేనా

మై॥ ఏదారి లేదాయె నాకీ జగానా

ఆశ తారాపథానా కనగలనా లైలను

కన్నులార ఒక్కసారీ నశియింతునో వేసారీ ॥

16. లైలా-మైన :—

చేరరాలో - శాంతిమయమీ సీమా

ఈ దివ్యసీమా-సదానందమే విహారం రాలో - రాలో ॥

ఆశతీరా - జీవితములో - కలలూ

ఈ సీమలోనా - ప్రమోదమ్ములై ఫలించే

దివ్యప్రేమధామం - యిదేగా శాశ్వతానురాగం ॥

సాక్కి మెరసే - చుక్కకన్నెల ప్రేమగీతికలో

జోడు కలనీ - మేళవించీ లీనమైపోదాము

దివ్యప్రేమధామం - యిదేగా శాశ్వతానురాగం ॥

కారుకమ్మే వేదనలకూ ఎడమై - ఏ

కీడుదరియని జాడా - నీడలై పోదామా
 దివ్యప్రేమధామం - ఇదేగా శాశ్వతానురాగం ॥
 ఆశతీరా జీవితములో కలలూ
 యీ సీమలోనా ప్రమోదమ్ములై ఫలించే
 దివ్యప్రేమధామం - ఇదేగా శాశ్వతానురాగం ॥

17. జోరా :—

అనగనగా ఓ ఖాను; ఆ ఖాను కో జనానా
 ఆ జనానాలో తొంబై తొమ్మిదిమంది
 బేగాలూ - రాగాలూ
 హమేషాగానా పీనా బజానా: వినా -
 సరదా తీరని సరదా నూరో నిఖాకు తయ్యారు
 అందని ఆకాశంలో ఓచందమామ కావాలి
 కనమంటే - కళ్లున్న కబోడి!, వినమంటే-చెవిటి!
 కళ్లూ మననూగల ఏపిల్లది
 రమ్మంటుందమ్మా ఆ తిమ్మన్ననూ ?
 అమావాస్య అర్ధరాత్రిలో, మస్తు మస్తుగా ముస్తాబై
 కొమ్మో బొమ్మో తెలియని చీకట్లో
 ఓ చిన్నదాన్ని చూచి, చెయి చాచి
 ఓ! చంద్రరేఖా భూతలరంభా

అపూర్వసుందరీ ప్రేమజ్యోతి
 మన వాలకించి - పాలించే
 మోమైనా నాకు చూపించే
 అని ముసుగు తీశాడు; అంతకంటే చక్కందా
 యింతుల మేల్బంతీ; మెల్లకన్నా, సొట్టమూతీ
 పిల్లను చూశాడు-గుభేల్ గుభేల్ మని గుండెల్లో
 సైతాన్, సైతాన్ అంటూ
 ఖాను ఒక్కటే దొడు !



నిర్మాతలు

నిర్మాతలు :	....	భరణి పిళ్ళర్, మద్రాసు
దర్శకత్వము, కూర్పు :	....	రామక్రిష్ణ
ఛాయాగ్రహణ దర్శకుడు :	....	బి. యస్. రంగా
శబ్దగ్రహణ దర్శకుడు :	....	వి. శ్రీనివాస రాఘవన్
రచన :	....	సముద్రాల రాఘవాచార్య
సంగీత దర్శకుడు :	....	సి. ఆర్. సుబ్బరామన్
నృత్య దర్శకుడు :	...	వేదాంతం రాఘవయ్య
అలంకరణ :	....	హరిపాదచంద్ర - మంగయ్య
శిల్పము :	....	గొడగా
		K. నాగేశ్వరరావు

స్టూడియో : వాహినీస్టూడియోస్
సార్ కంబైన్సు

